



คู่มือแนวทางการสมัครขอรับรางวัล

United Nations

Public Service Awards 2020

United Nations Public Service Awards

“

รางวัลเชิดชูเกียรติ “งานบริการ
ภาครัฐที่เป็นเลิศ” ทั้งใน
ระดับท้องถิ่น ภูมิภาคและ
ระดับประเทศ เพื่อส่งเสริม
การสร้างนวัตกรรมในการ
บริการภาครัฐในระดับ
นานาชาติ

”

United Nations Public Service Awards หรือ (UNPSA) รางวัลเชิดชูเกียรติ “งานบริการภาครัฐที่เป็นเลิศ” ทั้งในระดับท้องถิ่น ภูมิภาคและระดับประเทศ เป็นรางวัลที่ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 2546 (ค.ศ. 2003) เพื่อสนับสนุนการสร้างนวัตกรรมในการบริการภาครัฐในระดับนานาชาติ สอดคล้องกับวาระและเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน ในปี ค.ศ. 2030 (The 2030 Agenda for Sustainable Development and Sustainable Development Goals (SDGs)) บรรลุ UNPSA ก่อให้เกิดการเปลี่ยนผ่านงานบริการภาครัฐ บนพื้นฐานของการใช้ความคิดสร้างสรรค์ และนวัตกรรม และส่งเสริมการบริหารภาครัฐที่มีประสิทธิภาพ มีความโปร่งใส เสมอภาคทั่วถึง และเท่าเทียมภายใต้แนวคิดไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง

ทั้งนี้ กรมเศรษฐกิจและกิจการสังคมแห่งสหประชาชาติ (United Nations Department of Economic and Social Affairs) ฝ่ายหน่วยงานภาครัฐและรัฐบาลดิจิทัล (Division for Public Institutions and Digital Government) ร่วมกับองค์การเพื่อการส่งเสริมความเสมอภาคระหว่างเพศ และเพิ่มพลังของผู้หญิงแห่งสหประชาชาติ (United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women) เป็นผู้ทำหน้าที่ในการบริหารจัดการรางวัลนี้

ความเป็นมาและความสำคัญของรางวัล UNPSA

รางวัล UNPSA เป็นรางวัลที่จัดตั้งขึ้นโดยคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ (Economic and Social Council: ECOSOC) โดยในปี 2545 (ค.ศ. 2002) ได้รับการรับรองจาก Group of Experts on the United Nations Program on Public Administration and (ECOSOC resolution, E/RES/2001/45) โดย ECOSOC ประกาศใช้วันบริการสาธารณะแห่งสหประชาชาติ (United Nations Public Service Day) เพื่อยกย่องการให้บริการภาครัฐที่มีคุณค่าและสร้างประโยชน์ให้แก่ประชาชนทั้งในระดับท้องถิ่น ระดับชาติ และระดับโลก ตามมติ A/RES/57/277 โดยพิธีมอบรางวัล UNPSA จะจัดขึ้นในวันที่ 23 มิถุนายนของทุกปี และเลขาธิการสหประชาชาติ เป็นผู้มอบรางวัลให้แก่หน่วยงานภาครัฐของประเทศสมาชิกที่ผ่านการประเมิน

นอกจากนี้ General Assembly ยังให้ความสำคัญกับรางวัลดังกล่าว (ตามมติ A/RES/69/327) โดยกำหนดให้เลขาธิการสหประชาชาติ ต้องให้ความช่วยเหลือประเทศที่กำลังพัฒนาเพื่อการสนับสนุนให้หน่วยงานภาครัฐมีการทำงานที่เข้มแข็ง อันจะนำไปสู่การพัฒนาที่ยั่งยืน รวมถึงการจัดให้มี United Nations Public Service Awards และ United Nations Public Administration Network ในปี พ.ศ. 2559 (ค.ศ. 2016) ECOSOC ยังเรียกร้องให้เลขาธิการดำเนินการส่งเสริมวัฒนธรรมและการบริการภาครัฐที่เป็นเลิศ สอดคล้องกับการพัฒนาที่ยั่งยืนด้วยการให้รางวัล United Nations Public Service Awards หรือ UNPSA ตามมติ ECOSOC, E/Res/2016/26 อีกด้วย และงานมอบรางวัลฯ ยังเป็นส่วนหนึ่งของ United Nations Public Service Forum ที่จะหมุนเวียนสถานที่จัดงานไปยังภูมิภาคต่าง ๆ ทั่วโลก

ผู้ได้รับรางวัล จะได้รับการตัดสินตามภูมิภาคของสหประชาชาติ ได้แก่ กลุ่มแอฟริกา กลุ่มเอเชียและแปซิฟิก กลุ่มยุโรปตะวันออก กลุ่มลาตินอเมริกาและแคริบเบียน และกลุ่มยุโรปตะวันตกและอื่น ๆ

วัตถุประสงค์ของการมอบรางวัล UNPSA

รางวัล UNPSA มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการใช้นวัตกรรมและการบริการภาครัฐที่ยอดเยี่ยม เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืนสอดคล้องกับหลักการ SDGs และหลักการของการไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง ซึ่งเป็นส่วนสำคัญของวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. 2030 (2030 Agenda) ในการยกระดับการบริการเพื่อพัฒนาประเทศและสอดคล้องหลักการ SDGs อันจะช่วยส่งเสริมบทบาทหน้าที่ ความเป็นมืออาชีพ และเพิ่มความชัดเจนของการบริการภาครัฐ โดยรางวัล UNPSA มีเป้าประสงค์ที่สำคัญ คือ



ประเภทรางวัล (Categories)

รางวัล UNPSA เป็นรางวัลที่ตั้งขึ้นเพื่อมอบให้แก่หน่วยงานที่ดำเนินการด้านการให้บริการสาธารณะ ด้วยความเป็นเลิศ มีประสิทธิภาพ โปร่งใส ภาระรับผิดชอบ นวัตกรรมการบริหารงานภาครัฐ การให้บริการที่ยึดประชาชนเป็นศูนย์กลาง (Citizen-centred public governance) และสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน โดยเฉพาะเป้าหมายที่ 16 มุ่งเน้น 3 เสาหลัก คือ การสร้างสังคมที่สงบสุข การสร้างกระบวนการยุติธรรม และการมีสถาบันที่มีประสิทธิภาพ จากแนวคิดดังกล่าวสหประชาชาติจึงได้จัดให้มีการมอบรางวัลครั้งแรกเมื่อปี 2546 (ค.ศ. 2003) ใน 2 สาขา ได้แก่ รางวัลสาขาการปรับปรุงความสามารถในการตอบสนองความรับผิดชอบและความโปร่งใสในการบริการสาธารณะ และรางวัลสาขาการปรับปรุงการให้บริการ และได้มีการปรับเปลี่ยนหมวดประเภทการให้รางวัลตามแนวโน้มการพัฒนาระบบราชการเรื่อยมา โดยในปี 2550 (ค.ศ. 2007) ได้ให้ความสำคัญกับเรื่องการมีส่วนร่วมของประชาชน จึงได้เพิ่มประเภทรางวัลด้านการมีส่วนร่วม รวมเป็น 3 สาขา และในปี 2551 (ค.ศ. 2008) ได้เพิ่มรางวัลเรื่องของการเสริมสร้างการบริหารจัดการองค์ความรู้ ทำให้มีการมอบรางวัลทั้งหมด 4 สาขา จนถึงปี 2553 (ค.ศ. 2010) คือ

- 1) สาขาการปรับปรุงความสามารถในการตอบสนองความรับผิดชอบ และความโปร่งใสในการบริการสาธารณะ (Improving Transparency, Accountability, and Responsiveness in Public Service)
- 2) สาขาการปรับปรุงการให้บริการ (Improving the Delivery of Service)
- 3) สาขาการเสริมสร้างการมีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจ โดยการใช้กลไกใหม่ ๆ (Fostering Participation in Policy-Making Decision through Innovative Mechanism)
- 4) สาขาการเสริมสร้างการบริหารจัดการองค์ความรู้ภาครัฐ (Advancing Knowledge Management in Government)

โดยมีรางวัลพิเศษ (Special Award) อีก 1 รางวัล คือรางวัลสมาชิก UNPAN ยอดเยี่ยมด้านการแบ่งปันความรู้ (United Nations Public Administration Network (UNPAN) Member Excellence Award in Knowledge Sharing)

ในปี 2554 (ค.ศ. 2011) ได้มีการปรับรางวัล ประเภทที่ 1 จากเดิมที่เป็นรางวัลสาขาการตอบสนองต่อความรับผิดชอบ และความโปร่งใสในการบริการสาธารณะ แยกออกเป็น 2 รางวัลสาขา คือ สาขาการป้องกันและปราบปรามการทุจริตประพฤติมิชอบในงานบริการสาธารณะ และสาขาการส่งเสริมการตอบสนองความเสมอภาคทางเพศในการส่งมอบบริการสาธารณะ ทำให้รางวัล United Nations Public Service Awards จนถึงปี 2555 (ค.ศ. 2012) มีทั้งหมด 5 สาขาดังนี้

- 1) สาขาการป้องกันและปราบปรามการทุจริตประพฤติมิชอบในงานบริการสาธารณะ (Preventing and Combating Corruption in the Public Service)
- 2) สาขาการพัฒนการให้บริการประชาชน (Improving the Delivery of Public Service)
- 3) สาขาการส่งเสริม สนับสนุน การมีส่วนร่วม ในกระบวนการตัดสินใจเกี่ยวกับนโยบายผ่านกลไก ด้านนวัตกรรม (Fostering Participation in Policy-Making Decisions Through Innovative Mechanisms)
- 4) สาขาการเสริมสร้างการบริหารจัดการความรู้ในภาครัฐ (Advancing Knowledge Management in Government)
- 5) สาขาการส่งเสริมการตอบสนองความเสมอภาคทางเพศในการส่งมอบบริการสาธารณะ (Promoting Gender-Responsive Delivery of Public Services)

ในปี 2556 (ค.ศ. 2013) ยังคงมี 5 สาขา แต่ได้มีการปรับรางวัลประเภทที่ 4 จากเดิมที่เป็นรางวัลสาขาการเสริมสร้างการจัดการความรู้เป็นการส่งเสริมแนวทางการดำเนินการของภาครัฐโดยรวมในยุคข้อมูลข่าวสาร ดังนี้

- 1) สาขาการป้องกันและต่อต้านการคอร์รัปชันในการบริการสาธารณะ (Preventing and Combating Corruption in the Public Service)
- 2) สาขาการพัฒนารูปแบบการให้บริการประชาชน (Improving the Delivery of Public Service)
- 3) สาขาการส่งเสริม สนับสนุนการมีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจเกี่ยวกับนโยบายผ่านกลไกด้านนวัตกรรม (Fostering Participation in Public Policy Decision Making through Innovative Mechanisms)
- 4) สาขาการส่งเสริมแนวทางการดำเนินการของภาครัฐโดยรวมในยุคข้อมูลข่าวสาร (Promoting Whole-of-Government Approaches in the Information Age)
- 5) สาขาการส่งเสริมการตอบสนองความเท่าเทียมกันในการให้บริการสาธารณะ (Promoting Gender-Responsive Delivery of Public Services)

ในปี 2557 - 2558 (ค.ศ. 2014 - 2015) ได้ยกเลิกรางวัลในสาขาการป้องกันและต่อต้านการคอร์รัปชันในการบริการสาธารณะ (Preventing and Combating) เหลือเพียง 4 สาขา ดังนี้

- 1) สาขาการพัฒนารูปแบบการให้บริการประชาชน (Improving the Delivery of Public Services)
- 2) สาขาการส่งเสริม สนับสนุนการมีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจเกี่ยวกับนโยบายผ่านกลไกด้านนวัตกรรม (Fostering Participation in Policy-Making Decisions through Innovative Mechanisms)
- 3) สาขาการส่งเสริมแนวทางการดำเนินการของภาครัฐโดยรวมในยุคข้อมูลข่าวสาร (Promoting Whole-of-Government Approaches in the Information Age)
- 4) สาขาการส่งเสริมการตอบสนองความเท่าเทียมกันในการให้บริการสาธารณะ (Promoting Gender-Responsive Delivery of Public Services)

ปี 2559 (ค.ศ. 2016) ได้ประกาศงดเปิดรับสมัครผลงาน เนื่องจากการทบทวนประเภทรางวัลตลอดจนเกณฑ์การพิจารณารางวัลให้สอดคล้องกับวาระและเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนในปี ค.ศ. 2030 (2030 Agenda for Sustainable Development and the Sustainable Development Goals: SDGs)

ปี 2560 (ค.ศ. 2017) ได้ประกาศเปิดรับสมัครผลงานเข้ารับรางวัล United Nations Public Service Awards 2017 โดยมีการปรับรายละเอียดของรางวัลให้สอดคล้อง SDGs ประกอบด้วย 3 สาขา ดังนี้

- 1) สาขาการเข้าถึงผู้ยากไร้และผู้ด้อยโอกาสโดยการส่งเสริมการให้บริการและการมีส่วนร่วม (Reaching the Poorest and Most Vulnerable through Inclusive Services and Participation)
- 2) สาขาการเสริมสร้างความโปร่งใส ความรับผิดชอบ และการบูรณาการในการให้บริการสาธารณะ (Promoting Transparency, Accountability and Integrity in Public Services)
- 3) สาขานวัตกรรมและการบริการประชาชนด้านสุขภาพที่เป็นเลิศ (Innovation and Excellence in Delivering Health Services)

ปี 2561 (ค.ศ. 2018) ได้ประกาศเปิดรับสมัครผลงานขอรับรางวัล United Nations Public Service Awards 2018 โดยมีการได้มุ่งเน้นประเด็นความเสมอภาค ประกอบด้วย 3 สาขา ดังนี้

- 1) สาขาการเข้าถึงผู้ยากไร้และผู้ด้อยโอกาสโดยการให้บริการอย่างเสมอภาคและการสร้างความร่วมมือ (Reaching the Poorest and Most Vulnerable through Inclusive Services and Partnerships)
- 2) สาขาการสร้างองค์การแห่งความเสมอภาคและการมีส่วนร่วมในการตัดสินใจ (Making institutions inclusive and ensuring participation in decision-making)
- 3) สาขาการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศในการให้บริการสาธารณะเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting gender responsive public services to achieve the SDGs)

ปี 2562 (ค.ศ. 2019) รางวัล United Nations Public Service Awards 2019 ได้มุ่งเน้นหลักการของการไม่ทิ้งใครไว้เบื้องหลัง ประกอบด้วย 5 สาขา ได้แก่

- 1) การให้บริการที่ครอบคลุมและเท่าเทียมโดยไม่ทิ้งใครไว้เบื้องหลัง (Delivering inclusive and equitable services to leave no one behind)
- 2) ความเชื่อมั่นต่อแนวทางการบูรณาการของหน่วยงานภาครัฐ (Ensuring integrated approaches in the public-sector institutions)
- 3) การพัฒนาประสิทธิภาพและความรับผิดชอบในหน่วยงานภาครัฐ (Developing effective and accountable public institutions)
- 4) การส่งเสริมการใช้ดิจิทัลในหน่วยงานภาครัฐ (Promoting digital transformation in public sector institutions)
- 5) การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศในการให้บริการสาธารณะเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting gender responsive public services to achieve the SDGs)

และในปี 2563 (ค.ศ. 2020) รางวัล United Nations Public Service Awards 2020 ได้มุ่งเน้นกรอบนโยบายและสภาพแวดล้อมหรือกลไกที่เอื้อต่อการดำเนินการเชิงบูรณาการระหว่างหน่วยงานภาครัฐและผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย เพื่อให้บรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน ในขณะเดียวกัน ต้องคำนึงถึงนวัตกรรม การบริหารงานภาครัฐที่ครอบคลุมมิติต่าง ๆ ไม่จำกัดเฉพาะด้านเทคโนโลยีสารสนเทศเท่านั้น รวมทั้งแสดงให้เห็นถึงผลกระทบเชิงบวก เพื่อยกระดับประสิทธิภาพและการบริหารราชการแบบมีส่วนร่วม สามารถตอบสนองความต้องการของประชาชน และบรรลุทุกเป้าหมายของการพัฒนาอย่างยั่งยืน ประกอบด้วย 5 สาขา ได้แก่

การส่งเสริมกลไกการบูรณาการเชิงนโยบายเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting integrated mechanisms for sustainable development)

การส่งเสริมการบริหารงานภาครัฐด้วยเทคโนโลยีดิจิทัล (Promoting digital transformation in the public sector)




การให้บริการที่ครอบคลุมทั่วถึงและเท่าเทียมกัน (Delivering inclusive and equitable services for all)


การส่งเสริมความโปร่งใสและภาระรับผิดชอบในหน่วยงานภาครัฐ (Developing transparent and accountable public institutions)

การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศในการให้บริการสาธารณะเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting gender responsive public services to achieve the SDGs)

รายละเอียดแต่ละประเภทรางวัล

สาขา	คำอธิบาย
<p>1. การให้บริการที่ครอบคลุมทั่วถึงและเท่าเทียมกัน (Delivering inclusive and equitable services for all)</p> 	<p>มุ่งเน้นการส่งเสริมนวัตกรรมใหม่ ๆ ในการเพิ่มช่องทางการเข้าถึงบริการสาธารณะที่มีคุณภาพและราคาไม่แพงให้แก่ประชาชนทุกคน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ยากไร้และผู้ที่ยึดโอกาส โดยหน่วยงานภาครัฐจะต้องมีการปฏิรูปและมีกลไกการเปลี่ยนผ่านการให้บริการภาครัฐเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและประสิทธิผลในการส่งมอบบริการสาธารณะ ครอบคลุมถึงความเท่าเทียมกัน การให้บริการเชิงบูรณาการและมีความหลากหลาย ซึ่งเป็นหัวใจสำคัญของการให้บริการที่ยึดประชาชนเป็นศูนย์กลาง (The category on Delivering inclusive and equitable services for all promotes innovative ways to increase access to quality and affordable public services to all, especially to those living in poverty and the most vulnerable. Delivering inclusive and equitable services requires many public sector institutions to both reform and transform their service delivery mechanisms so as to enhance effectiveness and efficiency in public service delivery. A focus on inclusion, equity, integration and diversity sits at the heart of delivering people centric services)</p>
<p>2. การส่งเสริมกลไกการบูรณาการเชิงนโยบายเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting integrated mechanisms for sustainable development)</p>	<p>มุ่งเน้นการส่งเสริมกรอบนโยบายที่เอื้อต่อการเสริมสร้างระบบที่เชื่อมโยงและบูรณาการทำงานร่วมกันของภาครัฐ และที่สำคัญคือ การกำหนดนโยบายจะต้องคำนึงถึงความสอดคล้องเชื่อมโยงกับเป้าหมายอื่น ๆ ใน SDGs กลไกดังกล่าวจะต้องแสดงให้เห็นถึงเป้าประสงค์สำคัญในการสร้างความสมดุลระหว่างความร่วมมือและภาระรับผิดชอบ ลดความซ้ำซ้อนหรือผลกระทบเชิงนโยบายและการดำเนินการต่าง ๆ</p>

สาขา	คำอธิบาย
	<p>(The category on Promoting integrated mechanisms for sustainable development promotes institutional frameworks that facilitate harmonization and collaboration in government policies. Underscoring the linkages among many of the SDGs, integrated policies and development plans are critical in accelerating sustainable development implementation. The mechanisms put in place should aim to ensure balance between collaboration and accountability. They should minimize duplication of efforts or countereffects of conflicting policies and programmes.)</p>
<p>3. การส่งเสริมความโปร่งใสและภาระรับผิดชอบในหน่วยงานภาครัฐ (Developing transparent and accountable public institutions)</p> 	<p>มุ่งเน้นให้การส่งเสริมความโปร่งใสและภาระรับผิดชอบของหน่วยงานภาครัฐ รวมทั้งการเปิดโอกาสให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วม ผลงานต้องแสดงให้เห็นถึงการเข้าถึงข้อมูลสารสนเทศของประชาชน การมีส่วนร่วม การตรวจสอบและการรายงานความประพฤติมิชอบของเจ้าหน้าที่รัฐและหน่วยงานต่าง ๆ</p> <p>(The category on Developing transparent and accountable public institutions not only promotes transparency and accountability in public institutions but also aims to empower people through engagement. Initiatives should increase people's access to information, promote participation, including monitoring and reporting of wrongdoings of public officials and entities.)</p>
<p>4. การส่งเสริมการบริหารงานภาครัฐด้วยเทคโนโลยีดิจิทัล (Promoting digital transformation in the public sector)</p> 	<p>มุ่งเน้นส่งเสริมการบริหารเชิงยุทธศาสตร์และการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลเพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนผ่านในการบริหารงานภาครัฐ นโยบายเชิงนวัตกรรมและกลไกต่าง ๆ จะช่วยลดช่องว่างและความท้าทายในมิติด้านสังคม เศรษฐกิจและสิ่งแวดล้อม รวมทั้งการพัฒนาและใช้ประโยชน์จากปัญญาประดิษฐ์ การเปิดเผยข้อมูล การจัดการฐานข้อมูลขนาดใหญ่ การวิเคราะห์และประมวลผลข้อมูล การใช้บล็อกเชน การเรียนรู้ของเครื่องจักร คลาวด์คอมพิวติง และอินเทอร์เน็ตของสรรพสิ่ง นอกจากนี้ต้องแสดงให้เห็นถึงการส่งเสริมการวางนโยบายสาธารณะที่ไม่เพียงแต่มุ่งเน้นการใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยีในการสร้างคุณค่าร่วมกัน ในขณะที่เดียวกันก็ช่วยแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการกำกับดูแลและลดความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง</p> <p>(The category on Promoting digital transformation in the public sector promotes strategic approaches and applications of existing and frontier digital technologies to transform public administration. Innovative policies and mechanisms that address gaps and challenges in social, economic, and environmental sectors are encouraged, including through the development and use of artificial intelligence, open data, big data, analytics, blockchains, machine learning, cloud computing and the Internet of Things. Public policies that harness technologies in increasing public value while addressing governance issues and associated risks are encouraged.)</p>

สาขา	คำอธิบาย
<p>5. การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศในการให้บริการสาธารณะเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting gender responsive public services to achieve the SDGs)</p> 	<p>มุ่งเน้นการส่งเสริมนโยบายเชิงนวัตกรรมในการบริหารงานภาครัฐและการให้บริการ เพื่อตอบสนองความต้องการที่เฉพาะเจาะจงของสตรีทุกวัย การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศในการให้บริการสาธารณะเป็นกุญแจสำคัญในการลดปัญหาความยากจน ความไม่เท่าเทียม และส่งเสริมสิทธิของสตรีทุกวัย การดำเนินการดังกล่าวจะต้องกำหนดกรอบนโยบายและกฎหมาย การปรับโครงสร้าง ชีตความสามารถในการบริหารจัดการขององค์กร เพื่อให้การดำเนินงานมีประสิทธิภาพเต็มรูปแบบ ผลงานจะต้องแสดงให้เห็นถึงความเท่าเทียมทางเพศ และการมอบอำนาจให้สตรีทุกวัยมีส่วนร่วมในกระบวนการวางแผน การจัดทำงบประมาณ การดำเนินการ การติดตามและการประเมินผล</p> <p>(The category on Promoting gender responsive public services to achieve the SDGs promotes innovative public policies and services that address specific needs of women and girls. Gender responsive public services play a critical role in reducing poverty and inequality and advancing the rights of women and girls. These services require enabling policy and legislative frameworks, institutional structures and administrative capacities for their full implementation. Initiatives should address gender equality and the empowerment of women and girls at all stages of planning, budgeting, implementation and monitoring and evaluation.)</p>

คำถามหลัก 12 คำถามในการสมัครขอรับรางวัล UNPSA 2020

การสมัครขอรับรางวัล UNPSA 2020 ผู้เสนอขอรับรางวัลจะต้องตอบคำถามหลัก 12 คำถาม ดังนี้

คำถาม	คำแปล
1. วัตถุประสงค์ของผลงาน (Objective of the initiative)	
Please briefly describe the initiative, what issue or challenge it aims to address and specify its objectives. (300 words maximum)	อธิบายวัตถุประสงค์หลักของผลงานที่ส่งเพื่อเข้ารับรางวัล ระบุความสำคัญ ที่มา ปัญหาหรือความท้าทายของผลงานที่มีเป้าหมายในการแก้ไขและระบุวัตถุประสงค์ที่เฉพาะเจาะจง (ความยาวไม่เกิน 300 Words)
2. ความสอดคล้องกับประเภทรางวัล (Alignment with the Selected Category)	
Please explain how the initiative is linked to the selected category. (100 words maximum)	อธิบายความสอดคล้องของผลงานกับประเภทรางวัล (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
3. ความสอดคล้องกับวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030 (Alignment with the 2030 Agenda)	
a. Please specify which SDGs and target(s) the initiative supports and describe concretely how the initiative has contributed to their implementation. (200 words maximum)	a. ระบุเป้าหมาย SDGs ที่เกี่ยวข้องกับผลงาน และอธิบายแนวทางการดำเนินงานที่สนับสนุนให้บรรลุเป้าหมายของวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030 (ความยาวไม่เกิน 200 Words)

คำถาม	คำแปล
b. Please describe what makes the initiative sustainable in social, economic and environmental terms. (100 words maximum)	b. อธิบายแนวทางการเสริมสร้างผลงานให้มีความยั่งยืนทั้งมิติด้านสังคม เศรษฐกิจ และสิ่งแวดล้อม (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
4. เชื่อมโยงกับแนวคิดการไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง (Relevance to leaving no one behind)	
a. Please explain how the initiative has addressed a significant shortfall in governance, public administration or public service within the context of a given country or region. (200 words maximum)	a. อธิบายว่าผลงานสามารถลดปัญหาเกี่ยวกับการกำกับดูแล การบริหารราชการ หรือการให้บริการภาครัฐภายใต้ บริบทของประเทศหรือภูมิภาคนั้น ๆ ได้อย่างไร (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
b. Please describe how your initiative addresses gender inequality in the country context. (100 words maximum)	b. อธิบายว่าผลงานช่วยลดความไม่เท่าเทียมเพศภายใต้บริบทของประเทศนั้น ๆ ได้อย่างไร (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
c. Please describe who the target group(s) were, and explain how the initiative improved outcomes for these target groups. (200 words maximum)	c. ระบุกลุ่มเป้าหมาย และอธิบายว่าผลงานส่งผลกระทบต่อเชิงบวก หรือระบุผลลัพธ์ที่ได้จากการพัฒนาต่อกลุ่มเป้าหมายอย่างไร (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
5. การดำเนินการ (Implementation)	
a. Please describe how the initiative was implemented including key developments and steps, monitoring and evaluation activities, and the chronology. (300 words)	a. อธิบายแนวทางการดำเนินการของผลงาน รวมถึงการพัฒนาและขั้นตอนสำคัญ กระบวนการติดตาม ประเมินผลและลำดับเหตุการณ์ (ความยาวไม่เกิน 300 Words)
b. Please clearly explain the obstacles encountered and how they were overcome. (100 words)	b. อธิบายปัญหาอุปสรรคในการดำเนินการและแนวทางการแก้ไขปัญหาอย่างชัดเจน (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
6. นวัตกรรม (Innovation)	
a. Please explain in what way the initiative is innovative in the context of your country or region (100 words maximum)	a. อธิบายความเป็นนวัตกรรมของผลงานในบริบทของประเทศหรือภูมิภาคนั้น ๆ (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
b. Please describe, if relevant, how the initiative drew inspiration from successful initiative in other regions, countries and localities.	b. อธิบายว่านวัตกรรมข้างต้น (ถ้าเกี่ยวข้อง) เป็นแนวคิดที่มีการพัฒนาต่อยอดหรือได้รับแรงบันดาลใจจากผลงานอื่นที่ประสบความสำเร็จในภูมิภาค ประเทศ หรือส่วนท้องถิ่นอื่น ๆ อย่างไร (ความยาวไม่เกิน 100 Words)

คำถาม	คำตอบ
7. การประยุกต์ (Adaptability)	
a. Has the initiative been transferred and/or adapted to other contexts (e.g. other cities, countries or regions) to your organization's knowledge? If yes, please explain where and how. (200 words maximum)	อธิบายว่าที่ผ่านมามีการนำผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลไปถ่ายทอดความรู้หรือประยุกต์ใช้ในการดำเนินงานกับบริบทอื่น ๆ หรือไม่ เช่น เมืองอื่น ประเทศอื่น หรือภูมิภาคอื่น เป็นต้น ถ้ามี โปรดระบุ (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
b. If not yet transferred/adapted to other contexts, please describe the potential for transferability. (200 words maximum)	หากยังไม่มี การดำเนินการดังกล่าว โปรดอธิบายถึงศักยภาพในการถ่ายทอดความรู้หรือประยุกต์ใช้ในการดำเนินงานกับบริบทอื่น ๆ (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
8. ทรัพยากร (Resources)	
a. What resources (i.e. financial, human or others) were used to implement the initiative? (100 words maximum)	a. ระบุทรัพยากร (ด้านการเงิน ด้านทรัพยากรบุคคล และอื่น ๆ) ที่ใช้ในการดำเนินการ (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
b. Please explain what makes the initiative sustainable over time, in financial and institutional terms. (100 words maximum)	b. อธิบายปัจจัยที่ส่งผลให้ผลงานที่มีการพัฒนาอย่างยั่งยืน ซึ่งครอบคลุมมิติทางเศรษฐกิจ และมิติเชิงนโยบายขององค์กร (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
9. การประเมิน (Evaluation)	
a. Was the initiative formally evaluated either internally or externally? <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	a. ผลงานเคยได้รับการประเมินอย่างเป็นทางการ ไม่ว่าจะมาจากภายในหรือภายนอกหรือไม่ <input type="radio"/> ใช่ <input type="radio"/> ไม่ใช่
b. Please describe how it was evaluated and by whom? (100 words maximum)	b. ถ้ามี ให้อธิบายวิธีการประเมินดังกล่าว และระบุหน่วยงานหรือผู้ประเมิน (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
c. Please describe the indicators and tools used. (100 words)	c. อธิบายตัวชี้วัดและเครื่องมือที่นำไปใช้ในการประเมินดังกล่าว (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
d. What were the main findings of the evaluation (e.g. adequacy of resources mobilized for the initiative, quality of implementation and challenges faced, main outcomes, sustainability of the initiative, impacts) and how this information is being used to inform the initiative's implementation. (200 words maximum)	d. ระบุผลลัพธ์ที่ได้จากการประเมินข้างต้น ว่าก่อให้เกิดผลกระทบอย่างไร (เช่น การระดมทรัพยากรอย่างเพียงพอ การดำเนินการที่มีคุณภาพ และความท้าทายที่ต้องเผชิญ ผลลัพธ์สำคัญ ความยั่งยืน และผลกระทบของผลงาน) และแนวทางการนำข้อมูลดังกล่าวไปใช้ในการดำเนินงานของผลงาน (ความยาวไม่เกิน 200 Words)

คำถาม	คำแปล
10. บริบทด้านสถาบัน (Institutional Setup)	
Please describe how the initiative is inscribed in the relevant institutional landscape (for example, how it was situated with respect to relevant government agencies, and how the institutional relationships with those have been operating). (200 words maximum)	อธิบายว่าผลงานที่เสนอเพื่อขอรับรางวัลมีภาคส่วนใดเข้ามาที่เกี่ยวข้องบ้างและอย่างไร (เช่น การกำหนดหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และความสัมพันธ์ หรือบทบาทของหน่วยงานในกระบวนการดำเนินการ (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
11. การมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย (Stakeholder Engagement)	
The 2030 Agenda for Sustainable Development puts emphasis on collaboration, engagement, coordination, partnerships, and inclusion. Please describe which stakeholders were engaged in designing, implementing and evaluating the initiative and how this engagement took place. (200 words maximum)	อธิบายแนวทางการดำเนินงานสำคัญในการขับเคลื่อนเรื่องการสร้างความร่วมมือ การดำเนินงานเชิงบูรณาการ และความเท่าเทียมกันของทุกภาคส่วน ในการออกแบบ ดำเนินการ และประเมินผล รวมทั้งระบุที่มาและแนวทางของการทำงานแบบมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย เพื่อให้บรรลุเป้าหมายของวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030 (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
12. การถอดบทเรียน (Lessons Learned)	
Please describe the key lessons learned, and how your organization plans to improve the initiative (100 words maximum)	อธิบายบทเรียนสำคัญที่ได้เรียนรู้หลังการดำเนินการ และแสดงแนวคิดหรือแผนในการพัฒนาต่อยอดผลงานดังกล่าว (ความยาวไม่เกิน 100 Words)

คุณสมบัติของผู้สมัคร

- รางวัลนี้เปิดกว้างให้กับหน่วยงานภาครัฐ และหน่วยงานส่วนภูมิภาคจากประเทศสมาชิกของ องค์การสหประชาชาติทั่วโลก หากหน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่หน่วยงานภาครัฐ เช่น ภาคประชาสังคม ภาคเอกชน สถาบันการศึกษา และอื่น ๆ ต้องการสมัครเข้ารับรางวัล สามารถสมัครผ่านหน่วยงานของรัฐได้
- การสมัครสามารถสมัครผ่านทางหน่วยงานต้นสังกัด หรือหน่วยงานภายนอก (third party) เป็นผู้เสนอชื่อเข้าสมัครแทนก็ได้
- ผลงานที่ส่งเพื่อเข้ารับรางวัลต้องแสดงถึงความคิดริเริ่มสร้างสรรค์เชิงนวัตกรรม และสอดคล้องกับประเภทรางวัลใดประเภทหนึ่งตามที่กำหนดไว้ใน UNPSA 2019 (ภายหลังจากการสมัคร ผู้สมัครจะไม่สามารถเปลี่ยนแปลงประเภทรางวัลได้ ดังนั้นผู้สมัครควรให้ความสำคัญในประเด็นของประเภทรางวัลที่จะสมัครให้ถูกต้อง)
- ผลงานที่ส่งเพื่อเข้ารับรางวัลต้องดำเนินงานมาแล้วอย่างน้อยสองปี และมีตัวอย่างพร้อมทั้งเอกสารประกอบอย่างครบถ้วน
- กรอกใบสมัครให้ครบถ้วนและถูกต้อง

- การส่งผลงานเข้ารับรางวัลต้องมีเอกสารที่เกี่ยวข้องครบถ้วน
- ผลงานที่ส่งเข้าสมัครต้องไม่เคยได้รับรางวัล UNPSA มาก่อน
- ผลงานที่ส่งเข้าประกวดต้องไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการดำเนินงานขององค์การสหประชาชาติ

(United Nations System)

เกณฑ์การพิจารณารางวัล UNPSA

- **แนวทางการดำเนินงานที่สอดคล้องกับวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030 (2030 Agenda)** ครอบคลุมมิติด้านสังคม (PEOPLE) เศรษฐกิจ (PROSPERITY) สิ่งแวดล้อม (PLANET) สันติภาพ สถาบันที่เข้มแข็ง และความยุติธรรม (PEACE) และหุ้นส่วนการพัฒนา (PARTNERSHIP) โดยผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลต้องมุ่งเน้นแนวคิดการไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง ส่งเสริมและตระหนักถึงความสำคัญในการดำเนินการตามวาระการพัฒนาที่ยั่งยืนทั้งระดับโลก ระดับชาติ ระดับภูมิภาคและระดับท้องถิ่น
- **นวัตกรรม** ผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลต้องแสดงถึงความคิดสร้างสรรค์เชิงนวัตกรรม มีหลักการและมาตรการที่ส่งเสริมและสนับสนุนให้เกิดการพัฒนาอย่างยั่งยืนตามหลักการ SDGs หรือการเพิ่มประสิทธิภาพงานบริการภาครัฐ แก้ไขปัญหาที่เกี่ยวข้องกับสาธารณชน เสริมสร้างความเข้มแข็งขององค์การ เพื่อพัฒนาประเทศหรือภูมิภาคให้ดีขึ้น
- **ความสำคัญ** ผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลต้องสร้างผลกระทบเชิงบวกให้กับประชากรส่วนใหญ่และมุ่งเน้นแก้ไขประเด็นปัญหาที่สังคมให้ความสำคัญในบริบทของประเทศหรือภูมิภาคนั้น ๆ
- **การถ่ายทอดความรู้** ผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลต้องสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการดำเนินงานกับบริบทอื่นได้ (ตัวอย่างเช่น จังหวัด ประเทศ หรือภูมิภาค) หรือเป็นต้นแบบและแนวทางซึ่งก่อให้เกิดแรงจูงใจในการเสริมสร้างนวัตกรรมให้แก่หน่วยงานภาครัฐอื่น ๆ ทั้งในระดับชาติ ภูมิภาค และระดับโลก
- **ความยั่งยืน** ผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลต้องมีความยั่งยืนทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคมและสิ่งแวดล้อมและส่งผลกระทบเชิงบวกต่อคนรุ่นต่อไป
- **ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย** ผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลต้องแสดงให้เห็นถึงความเชื่อมโยงกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง ความร่วมมือระหว่างภาครัฐ ภาคประชาสังคม ชุมชน และภาคเอกชน

ขั้นตอนการประเมิน

ขั้นตอนที่ 1 คณะทำงาน United Nations Public Service Awards จะคัดกรองใบสมัครเบื้องต้น โดยพิจารณาถึงความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล และพิจารณาข้อมูลเทียบกับเกณฑ์เบื้องต้น

ขั้นตอนที่ 2 คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญด้านการบริหารงานสาธารณะ (The Committee of Experts on Public Administration: CEPA) พิจารณาผลจากขั้นตอนที่ 1 และเสนอรายชื่อผลงาน (Short-list) ที่มีความคิดสร้างสรรค์และเกิดผลกระทบมากที่สุด ต่อเลขาธิการสหประชาชาติ

ขั้นตอนที่ 3 ผลงานที่ผ่านการประเมินจากขั้นตอนที่ 2 (Short-listed Initiatives) จะถูกตรวจสอบเอกสารเพิ่มเติมและผลการดำเนินงานที่เกิดขึ้นจริง โดยการพิจารณาของเลขาธิการสหประชาชาติ

ทั้งนี้ การประเมินจะมุ่งเน้นการดำเนินงานและผลกระทบของโครงการที่หน่วยงานดำเนินงานเองเท่านั้น หากพิจารณาแล้วพบความไม่สอดคล้องระหว่างเอกสารกับผลการดำเนินงานจริง เช่น การบริหารจัดการอย่างไม่เหมาะสม ผลงานนั้นจะไม่ได้รับการประเมิน

วิธีการสมัครรางวัล UNPSA 2019

ผู้มีสิทธิเสนอผลงานเพื่อขอรับรางวัล UNPSA 2019 : หน่วยงานที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องเป็น 1) หน่วยงานของรัฐ อาทิ กระทรวง กรม ส่วนท้องถิ่น เป็นต้น 2) โรงเรียนในสังกัดของรัฐ 3) หน่วยงานของสหประชาชาติ (ในกรณีที่ไม่ได้รับการสนับสนุนจากสหประชาชาติเท่านั้น) 4) มหาวิทยาลัย 5) องค์กรที่ทำงานโดยไม่แสวงหากำไร หรือ NGO และ 6) ภาคเอกชน

ผู้มีสิทธิรับรางวัล UNPSA 2019 : หน่วยงานที่มีสิทธิรับรางวัล จะต้องเป็นหน่วยงานของรัฐ ระดับชาติ ภูมิภาค จังหวัด และท้องถิ่น จากประเทศสมาชิก ในกรณีที่เป็นผลงานที่ได้รับความร่วมมือระหว่างรัฐ-เอกชน จะต้องเป็นผลงานที่หน่วยงานของรัฐดำเนินการเป็นหลัก จึงจะได้รับการพิจารณา

หมายเหตุ ผลงานที่จะได้รับการพิจารณาขอรับรางวัลฯ จะต้องดำเนินการโดยหน่วยงานของรัฐ ไม่ใช่มีบทบาทเพียงผู้ให้คำปรึกษา นอกจากนี้ผลงานจะต้องดำเนินการโดยหน่วยงานของรัฐ ไม่ใช่ตัวบุคคล

วิธีการสมัครขอรับรางวัล UNPSA 2019 : กรอกใบสมัครออนไลน์ผ่านเว็บไซต์ของ UNDESA/DPIPG เท่านั้น ภายในวันที่ 27 พฤศจิกายน 2562 ก่อนเวลาเที่ยงคืน ตามโซนเวลา EST โดยก่อนการกรอกใบสมัคร ผู้สมัครจะต้องผ่านการคัดกรองผลงานเบื้องต้นก่อน หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการกรอกใบสมัคร สามารถสอบถามได้ที่ email: UNPSA@un.org หรือ โทร +1 (917) 367 3004

การกรอกใบสมัคร : การกรอกข้อมูลผ่านระบบออนไลน์ต้องครบถ้วนสมบูรณ์ทุกช่องตามที่ระบุ โดยต้องปฏิบัติตามคำแนะนำ หากข้อมูลไม่ครบถ้วน หรือไม่ตรงข้อคำถาม หรือตอบเกินจำนวนคำที่กำหนด ผลงานนั้นจะไม่ได้รับการพิจารณา และสามารถกรอกใบสมัครเพียง 1 ใน 6 ภาษาที่เป็นทางการขององค์การสหประชาชาติ ได้แก่ ภาษาอาหรับ ภาษาจีน ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส ภาษารัสเซีย และภาษาสเปน เท่านั้น อย่างไรก็ตาม ควรใช้ภาษาทางการของสำนักเลขาธิการขององค์การสหประชาชาติ คือ ภาษาอังกฤษ หรือภาษาฝรั่งเศสในการกรอกข้อมูล ในกรณีที่กรอกข้อมูลเป็นภาษาอื่น ๆ นอกเหนือจาก 6 ภาษาดังกล่าว ผลงานนั้นจะไม่ได้รับการพิจารณาเช่นกัน

หมายเหตุ ผู้สมัครควรเตรียมข้อมูลที่จะตอบไว้ในไฟล์เอกสารเช่น Microsoft Word ก่อน จากนั้นจึงนำข้อมูลที่เตรียมไว้คัดลอกลงระบบรับสมัครออนไลน์ โดยในแต่ละส่วน ไม่ควรเกินจำนวนคำที่กำหนดไว้ หรือหากเกินกว่าที่กำหนดไว้ ผลงานนั้นจะไม่ได้รับการประเมิน

เอกสารเพิ่มเติม (Supporting Documents) ประกอบด้วย

1. รายงานการประเมินผลงานที่ส่งสมัครขอรับรางวัล (Evaluation Report) โดยจะเป็นการประเมินจากภายในหรือภายนอกองค์การก็ได้ หรือเอกสารหลักฐานอื่น ๆ ที่คล้ายคลึงกันที่แสดงให้เห็นผลกระทบและผลลัพธ์ที่เกิดจากผลงาน

2. หนังสือรับรองจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง 2 ฉบับ (Letters of Reference) โดยหน่วยงานภาครัฐหรือหน่วยงานภาคเอกชนที่ต่างหน่วยงานกัน และต้องไม่ใช่หน่วยงานที่สมัครเพื่อขอรับการประเมินเพื่อรับรางวัล ทั้งนี้หนังสือรับรองดังกล่าวควรชี้ให้เห็นถึงความสำคัญและคุณค่าของผลงาน และความสำเร็จที่เกิดขึ้นจริง (ในกรณีที่เข้าร่วมคลินิกให้คำปรึกษากับสำนักงาน ก.พ.ร. สำนักงาน ก.พ.ร. จะออกหนังสือรับรองให้ 1 ฉบับ และหน่วยงานต้องจัดหาอีก 1 ฉบับ)

3. สามารถส่งเอกสารเพิ่มเติมจำนวน 5 รายการ (ไม่บังคับ) เพื่อแสดงให้เห็นถึงผลกระทบและผลสัมฤทธิ์ของผลงาน ซึ่งอาจเป็นรูปแบบกรณีศึกษา บทสรุปสำหรับผู้บริหาร เอกสารโครงการ บทความในหนังสือพิมพ์หรือสิ่งพิมพ์ สื่อเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ วิดีโอ การคัดเลือกรางวัลอื่น ๆ เป็นต้น

หมายเหตุ ผลงานที่ไม่มีเอกสารหลักฐานประกอบ จะไม่ได้รับการพิจารณา

การตัดสิทธิ์ผู้สมัคร

หน่วยงานที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อรับการประเมินเพื่อรับรางวัล จะถูกตัดสิทธิ์จากการประเมินด้วยเหตุผลต่อไปนี้

1. การสมัครเข้ารับการประเมินไม่เป็นไปตามแนวทางในการดำเนินการสมัครขององค์การสหประชาชาติ
2. พบว่ามีผลประโยชน์ทับซ้อน และไม่ปฏิบัติตามกระบวนการหรือขั้นตอนการประเมิน
3. มีการนำเสนอข้อมูลที่ไม่สอดคล้องกับความเป็นจริง ไม่มีเอกสารและ/หรือหลักฐานอ้างอิงเพิ่มเติม
4. ข้อมูลเอกสารหลักฐานไม่เพียงพอ
5. มีพฤติกรรมที่ผิดจรรยาบรรณ รวมถึงสร้างแรงกดดันที่ไม่เหมาะสมกับบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการประเมิน และกระบวนการคัดเลือก

การเรียกคืนรางวัล

เลขาธิการองค์การสหประชาชาติสามารถพิจารณาเรียกคืนรางวัลได้ ในกรณีที่พบว่าผู้สมัครไม่ปฏิบัติตามเกณฑ์การประเมินของ UNPSA

ขั้นตอนการสมัครรางวัลผ่านระบบออนไลน์

การสมัครออนไลน์ประกอบด้วย 4 ส่วนหลัก ได้แก่



ทั้ง 4 ขั้นตอน จะต้องดำเนินการให้เสร็จภายในวันที่ 27 พฤศจิกายน 2562 ก่อนเวลาเที่ยงคืนตามโซนเวลา EST

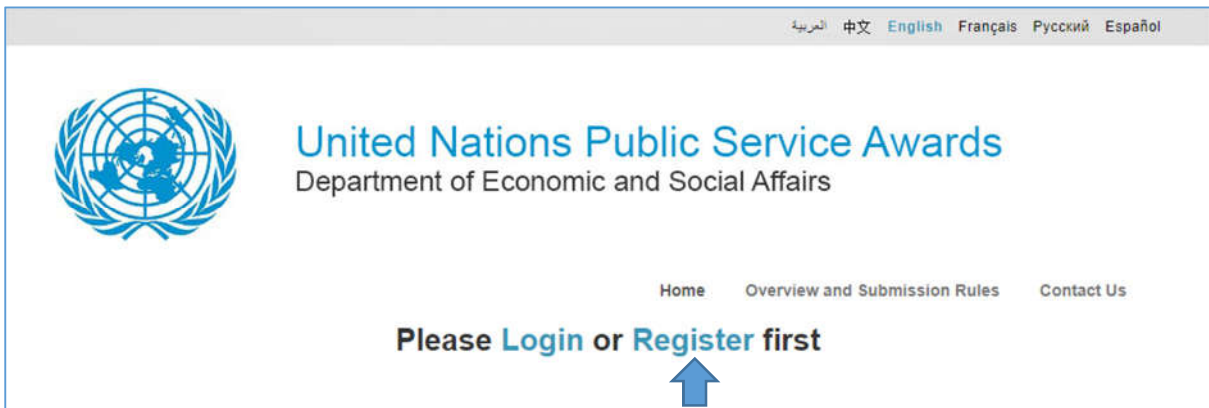
1. การสมัครสมาชิก (หากเป็นสมาชิกอยู่แล้ว สามารถใช้บัญชีที่มีเข้าสู่ระบบตามขั้นตอนที่ 2 ได้เลย)

เข้าสมัครสมาชิกได้ที่ <https://publicadministration.un.org/unpsa/en/> หรือ



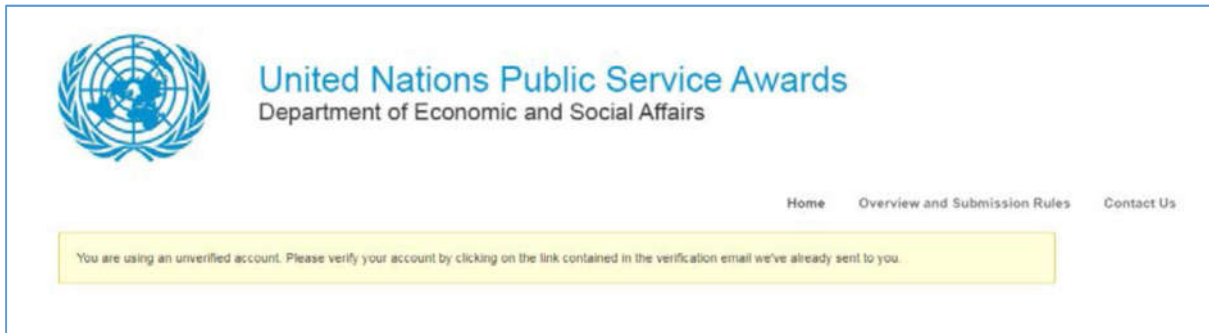
← สแกน เพื่อสมัครรางวัล UNPSA 2020

หน้าจอจะแสดงผลดังภาพ เลือก Register เพื่อสมัครสมาชิก

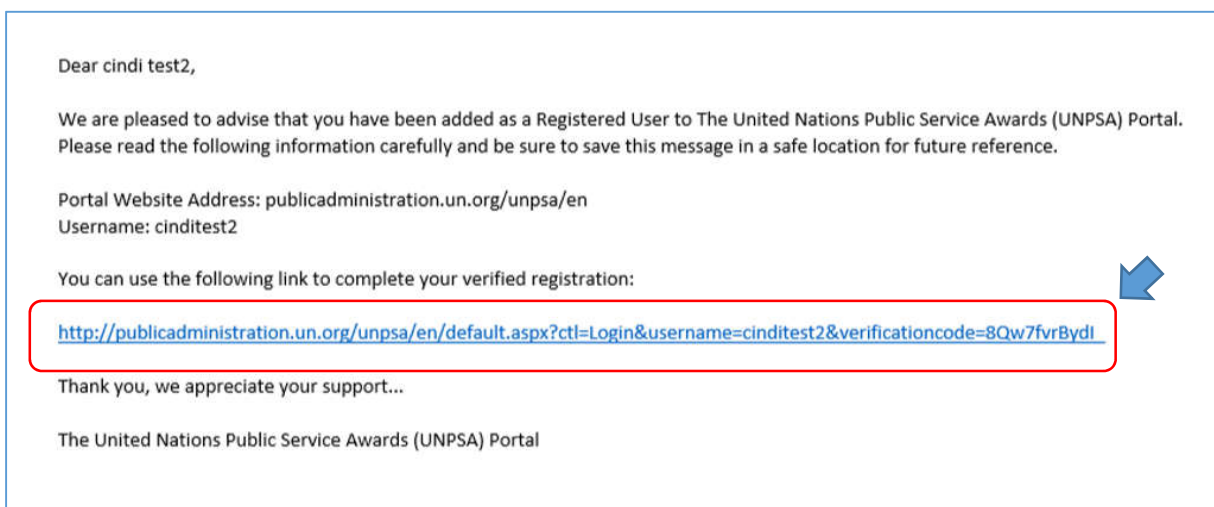


กรอกข้อมูลที่กำหนด ทั้งนี้ email address ควรใช้ email ที่สามารถเข้าตรวจสอบได้บ่อยครั้ง หลังจากกรอกข้อมูลข้างต้นครบถ้วนแล้ว ตรวจสอบความถูกต้องอีกครั้ง ก่อน Click ที่ Register

หลังจากสมัครสมาชิกเรียบร้อยแล้วจะแสดงผลดังภาพ



ระบบจะส่ง email ที่แจ้งไว้ตอนสมัครออนไลน์ (หากไม่เจอ ให้ตรวจสอบที่เมนู Junk/Spam Mail) คลิก Link ที่ระบบส่งไปใน email จะพบข้อความ “Your account has been successfully verified”



2. การตอบ Basic information

เป็นการตอบคำถามเบื้องต้นเพื่อตรวจสอบคุณสมบัติของผลงาน ในส่วนนี้จะต้องเลือก Sustainable Development Goals ที่เกี่ยวข้องกับผลงาน ผู้สมัครสามารถศึกษาเพื่อเตรียมคำตอบไว้ล่วงหน้าได้จาก ภาคนวค


จากหน้าแรก เลือก Login จากนั้นกรอก Username และ Password ตามที่สมัครไว้เพื่อเข้าสู่ระบบ



[Home](#) [Overview and Submission Rules](#) [Contact Us](#)

Username:


Password:




Remember Login

Welcome

Welcome to the 2020 United Nations Public Service Awards Basic Information Form!



Please note that you are required to reply to the following screening questions before accessing the online nomination form.
For accuracy, please refer to the Submission rules [here](#).



Nominee Information

Institutional Information

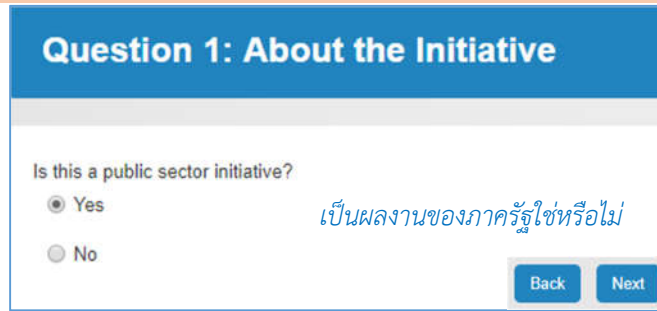
Member State *	<input type="text" value="Afghanistan"/>	ประเทศ
Institution Name *	<input type="text"/>	ชื่อหน่วยงาน
Institution Type *	<input type="text" value="Ministry"/>	ประเภทหน่วยงาน
Administrative Level *	<input type="text" value="National"/>	ระดับการบริหาร
Name of initiative *	<input type="text"/>	ชื่อผลงาน
Projects Operational Years *	<input type="text" value="1"/>	จำนวนปีดำเนินการของผลงาน
Website of Institution	<input type="text"/>	เว็บไซต์หน่วยงาน

We highly encourage you to include the website for the nominee, or if you have one, the website pertaining to your initiative.

Contact's Information

Position *	<input type="text"/>	ตำแหน่ง (ของผู้สมัคร)
First Name *	<input type="text"/>	ชื่อจริง
Last Name *	<input type="text"/>	นามสกุล
Gender *	<input type="radio"/> Male <input type="radio"/> Female	เพศ
Address	<input type="text"/>	ที่อยู่
Postal Code	<input type="text"/>	รหัสไปรษณีย์
City	<input type="text"/>	เขต/อำเภอ
State/Province	<input type="text"/>	จังหวัด
Telephone(s) *	<input type="text"/>	หมายเลขโทรศัพท์ และโทรสาร
	Please include country and city code, e.g. +1987654321	โดยใส่รหัสประเทศไทยนำหน้า
Fax(es)	<input type="text"/>	(+66)
	Please include country and city code, e.g. +1987654321	
Primary Email *	<input type="text"/>	Email หลัก
Additional email(s)	<input type="text"/>	Email สำรอง

Question 1 : About the Initiative (คำถามที่ 1 เกี่ยวกับผลงาน)



Question 1: About the Initiative

Is this a public sector initiative?

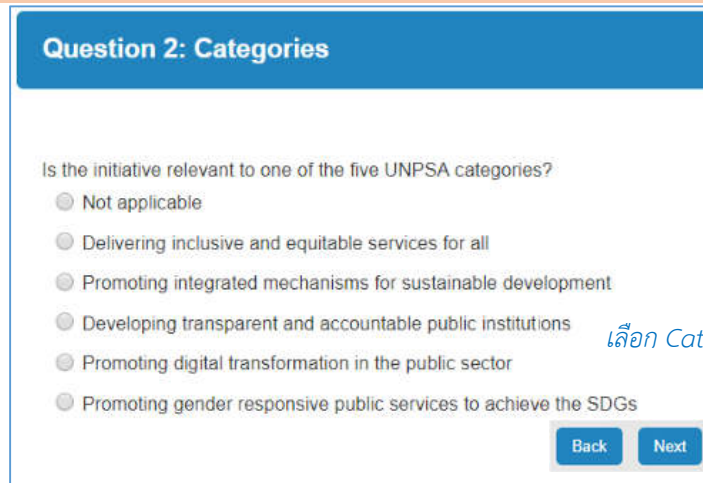
Yes เป็นผลงานของภาครัฐใช้หรือไม่

No

Back Next

หากตอบ No ระบบจะมีคำถามเพิ่มเติมว่า “Is this a public private partnership?” (เป็นผลงานที่เกิดขึ้นจากการร่วมทุนระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนหรือไม่ สามารถตอบ Yes หรือ No และคลิก Next

Question 2 : Categories (คำถามที่ 2 สาขาที่สมัคร)



Question 2: Categories

Is the initiative relevant to one of the five UNPSA categories?

Not applicable

Delivering inclusive and equitable services for all

Promoting integrated mechanisms for sustainable development เลือก Category ที่จะสมัคร

Developing transparent and accountable public institutions

Promoting digital transformation in the public sector

Promoting gender responsive public services to achieve the SDGs

Back Next

สาขา	คำอธิบาย
1. การให้บริการที่ครอบคลุม ทั่วถึงและเท่าเทียมกัน (Delivering inclusive and equitable services for all)	มุ่งเน้นการส่งเสริมนวัตกรรมใหม่ ๆ ในการเพิ่มช่องทางการเข้าถึงบริการ สาธารณะที่มีคุณภาพและราคาไม่แพงให้แก่ประชาชนทุกคน โดยเฉพาะ อย่างยิ่งผู้ยากไร้และผู้ที่ยังขาดโอกาส โดยหน่วยงานภาครัฐจะต้องมี การปฏิรูปและมีกลไกการเปลี่ยนผ่านการให้บริการภาครัฐเพื่อเพิ่ม ประสิทธิภาพและประสิทธิผลในการส่งมอบบริการสาธารณะ ครอบคลุมถึง ความเท่าเทียมกัน การให้บริการเชิงบูรณาการและมีความหลากหลาย ซึ่งเป็นหัวใจสำคัญของการให้บริการที่ยึดประชาชนเป็นศูนย์กลาง
2. การส่งเสริมกลไกการบูรณา การเชิงนโยบายเพื่อการพัฒนา ที่ยั่งยืน (Promoting integrated mechanisms for sustainable development)	มุ่งเน้นการส่งเสริมกรอบนโยบายที่เอื้อต่อการเสริมสร้างระบบที่เชื่อมโยง และบูรณาการทำงานร่วมกันของภาครัฐ และที่สำคัญคือ การกำหนด นโยบายจะต้องคำนึงถึงความสอดคล้องเชื่อมโยงกับเป้าหมายอื่น ๆ ใน SDGs กลไกดังกล่าวจะต้องแสดงให้เห็นถึงเป้าประสงค์สำคัญในการ สร้างความสมดุลระหว่างความร่วมมือและภาวะรับผิดชอบ ลดความ ซ้ำซ้อนหรือผลกระทบเชิงนโยบายและการดำเนินการต่าง ๆ

สาขา	คำอธิบาย
<p>3. การส่งเสริมความโปร่งใสและภาระรับผิดชอบในหน่วยงานภาครัฐ (Developing transparent and accountable public institutions)</p>	<p>มุ่งเน้นให้การส่งเสริมความโปร่งใสและภาระรับผิดชอบของหน่วยงานภาครัฐ รวมทั้งการเปิดโอกาสให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วม ผลงานต้องแสดงให้เห็นถึงการเข้าถึงข้อมูลสารสนเทศของประชาชน การมีส่วนร่วม การตรวจสอบและการรายงานความประพฤติมิชอบของเจ้าหน้าที่รัฐและหน่วยงานต่าง ๆ</p>
<p>4. การส่งเสริมการบริหารงานภาครัฐด้วยเทคโนโลยีดิจิทัล (Promoting digital transformation in the public sector)</p>	<p>มุ่งเน้นส่งเสริมการบริหารเชิงยุทธศาสตร์และการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลเพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนผ่านในการบริหารงานภาครัฐ นโยบายเชิงนวัตกรรมและกลไกต่าง ๆ จะช่วยลดช่องว่างและความท้าทายในมิติด้านสังคม เศรษฐกิจและสิ่งแวดล้อม รวมทั้งการพัฒนาและใช้ประโยชน์จากปัญญาประดิษฐ์ การเปิดเผยข้อมูล การจัดการฐานข้อมูลขนาดใหญ่ การวิเคราะห์และประมวลผลข้อมูล การใช้บล็อกเชน การเรียนรู้ของเครื่องจักร คลาวด์คอมพิวติง และอินเทอร์เน็ตของสรรพสิ่ง นอกจากนี้ต้องแสดงให้เห็นถึงการส่งเสริมการวางนโยบายสาธารณะที่ไม่เพียงแต่มุ่งเน้นการใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยีในการสร้างคุณค่าร่วมกัน ในขณะที่เดียวกันก็ช่วยแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการกำกับดูแลและลดความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง</p>
<p>5. การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศในการให้บริการสาธารณะเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting gender responsive public services to achieve the SDGs)</p>	<p>มุ่งเน้นการส่งเสริมนโยบายเชิงนวัตกรรมในการบริหารงานภาครัฐและการให้บริการ เพื่อตอบสนองความต้องการที่เฉพาะเจาะจงของสตรีทุกวัย การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศในการให้บริการสาธารณะเป็นกุญแจสำคัญในการลดปัญหาความยากจน ความไม่เท่าเทียม และส่งเสริมสิทธิของสตรีทุกวัย การดำเนินการดังกล่าวจะต้องกำหนดกรอบนโยบายและกฎหมาย การปรับโครงสร้าง ชีตความสามารถในการบริหารจัดการขององค์กร เพื่อให้การดำเนินงานมีประสิทธิภาพเต็มรูปแบบ ผลงานจะต้องแสดงให้เห็นถึงความเท่าเทียมทางเพศ และการมอบอำนาจให้สตรีทุกวัยมีส่วนร่วมในกระบวนการวางแผน การจัดทำงบประมาณ การดำเนินการ การติดตามและการประเมินผล</p>

Question 3 : Sustainable Development Goals (คำถามที่ 3 ความเชื่อมโยงของผลงานกับเป้าหมายเพื่อการพัฒนายั่งยืน 17 ข้อ)

Question 3: Sustainable Development Goals

Is the initiative relevant to any of the 17 SDG(s)?

Yes No

If you answered yes above, please specify which SDG is the most relevant to the initiative.*

ผลงานมีความเชื่อมโยงเป้าหมาย SDG หรือไม่

- Goal 1: No Poverty
- Goal 2: Zero Hunger
- Goal 3: Good Health
- Goal 4: Quality Education
- Goal 5: Gender Equality
- Goal 6: Clean Water and Sanitation
- Goal 7: Affordable and Clean Energy
- Goal 8: Decent Work and Economic Growth
- Goal 9: Industry, Innovation and Infrastructure
- Goal 10: Reduced Inequalities
- Goal 11: Sustainable Cities and Communities
- Goal 12: Responsible Consumption and Production
- Goal 13: Climate Action
- Goal 14: Life Below Water
- Goal 15: Life on Land
- Goal 16: Peace, Justice and Strong Institutions
- Goal 17: Partnerships for the goals

Which target(s) within the SDGs specified above is the initiative relevant to?

- 1.1 By 2030, eradicate extreme poverty for all people everywhere, currently measured as people living on less than \$1.25 a day
- 1.2 By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions
- 1.3 Implement nationally appropriate social protection systems and measures for all, including floors, and by 2030 achieve substantial coverage of the poor and the vulnerable
- 1.4 By 2030, ensure that all men and women, in particular the poor and the vulnerable, have equal rights to economic resources, as well as access to basic services, ownership and control over land and other forms of property, inheritance, natural resources, appropriate new technology and financial services, including microfinance
- 1.5 By 2030, build the resilience of the poor and those in vulnerable situations and reduce their exposure and vulnerability to climate-related extreme events and other economic, social and environmental shocks and disasters
- 1.a Ensure significant mobilization of resources from a variety of sources, including through enhanced development cooperation, in order to provide adequate and predictable means for developing countries, in particular least developed countries, to implement programmes and policies to end poverty in all its dimensions
- 1.b Create sound policy frameworks at the national, regional and international levels, based on pro-poor and gender-sensitive development strategies, to support accelerated investment in poverty eradication actions

Full list of SDGs and targets <http://www.un.org/sustainabledevelopment/sustainable-development-goals/>

[Return to list](#) [Back](#) [Next](#)

ศึกษาได้จาก <http://www.un.org/sustainabledevelopment/sustainable-development-goals>

Question 4 : Implementing Date (คำถามที่ 4 ระยะเวลาในการดำเนินการ)

Has the initiative been implemented for two or more years

Yes

No

Please provide date of implementation (dd/MM/yyyy)

15/08/2016

August 2016						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

ผลงานมีการดำเนินการตั้งแต่ 2 ปี ขึ้นไปใช่หรือไม่

(เลือกวันที่เริ่มดำเนินโครงการ)

Question 5 : Partner (คำถามที่ 5 UN หรือหน่วยงานของ UN มีส่วนร่วมในผลงานนี้หรือไม่)

Question 5: Partners

Has the United Nations or any UN agencies been involved in this initiative?

Yes No

Which UN agency was involved?

- The Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization
- Food and Agriculture Organization
- The International Atomic Energy Agency
- International Civil Aviation Organization
- International Fund for Agricultural Development
- International Labor Organization
- International Maritime Organization
- International Monetary Fund
- The International Organization for Migration
- International Telecommunication Union
- The Organization for the Prohibition of Chemical Weapons
- United Nations Human Settlements Programme
- The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS
- The United Nations Conference on Trade and Development
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
- United Nations Development Programme
- The United Nations Environment Programme
- United Nations Population Fund
- Office of the United Nations High Commissioner for Refugees
- United Nations Children's Fund
- United Nations Industrial Development Organization
- UN Women
- The United Nations Office for Disaster Reduction
- The United Nations Office on Drugs and Crime
- The United Nations Office for Project Services
- The United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees
- United Nations Secretariat
- World Tourism Organization
- Universal Postal Union
- World Bank Group
- The World Food Programme
- World Health Organization
- World Intellectual Property Organization
- World Meteorological Organization
- World Trade Organization
- Other (Please specify below)

Please provide details

ระบุบทบาทในการดำเนินการของหน่วยงานดังกล่าว

Return to list Back Next

UN หรือหน่วยงานของ UN มีส่วนร่วมในผลงานนี้หรือไม่

ในกรณีที่ตอบ Yes (หน่วยงานของ UN มีส่วนร่วมในผลงาน) จะต้องเลือกหน่วยงานที่มีส่วนร่วม สามารถกดปุ่ม Ctrl ค้างไว้เพื่อเลือกจำนวนมากกว่า 1

Question 6 : Previous Participation (คำถามที่ 6 การส่งสมัครที่ผ่านมา)**Question 6: Previous Participation**

1. Has the initiative submitted an application for consideration in the past 3 years (2017-2019)?

 Yes No

ผลงานเคยถูกส่งสมัครรางวัล UNPSA ใน 3 ปีที่ผ่านมาหรือไม่

If Yes, enter year

(2017 - 2019)

(ระบุปีที่เคยสมัคร)

Question 7 : UNPSA Awards (คำถามที่ 7 รางวัล UNPSA Awards)**Question 7: UNPSA Awards**

Has the initiative won a previous UNPS Award? Answer by selecting Yes or No.

 Yes No

ผลงานนี้เคยได้รางวัล UNPSA หรือไม่

Question 8 : Other Awards (คำถามที่ 8 รางวัลอื่น ๆ)**Question 8: Other Awards**

Has the initiative won any other awards? Answer by selecting Yes or No.

 Yes No

If Yes, enter the name of the award, the organization who gave the award and the year in the text box *

ผลงานนี้เคยได้รางวัลอื่น ๆ หรือไม่

หากผลงานเคยได้รับรางวัล เลือกตอบ Yes จะมีช่องให้กรอกชื่อรางวัล หน่วยงาน และปีที่ได้รับรางวัล ตัวอย่างเช่น

- Public Sector Excellence Awards, Office of the Public Sector Development Commission, 2018
- Public Service Awards, Office of the Public Sector Development Commission, 2019

Question 9 : Validation Consent [Required] (คำถามที่ 9 การยินยอมให้ตรวจสอบ)

Question 9: Validation Consent

I give consent to contact relevant persons and entities to inquire about the initiative for validation purpose.

Yes No

ท่านยินยอมให้ติดต่อบุคคลและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการสอบถามเกี่ยวกับผลงานเพื่อตรวจสอบความถูกต้อง

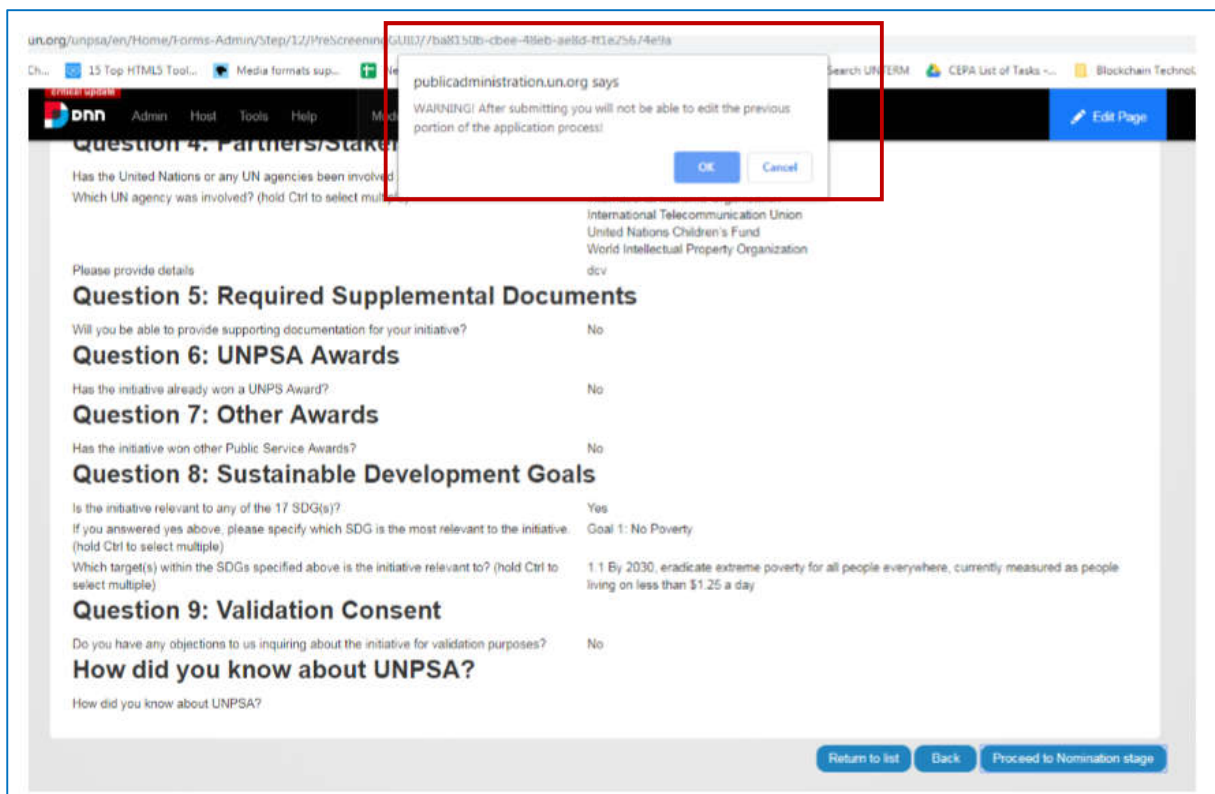
How did you learn about the UNPSA? (ท่านศึกษาเกี่ยวกับ UNPSA อย่างไร)

How did you learn about UNPSA?

How did you learn about the UNPSA?

UN website

- Review before submitting. Click 'back' to make changes. หลังจากตอบคำถามนี้ ให้ทบทวนคำตอบก่อนที่จะคลิก **Submit** นอกจากนี้ สามารถคลิก **Back** เพื่อเปลี่ยนแปลงข้อมูล
- Click on "Save and Proceed to Nomination Stage" button to save Basic Information Form and continue to the Nomination Form. คลิกปุ่ม "**Save and Proceed to Nomination Stage**" เพื่อบันทึกข้อมูลในขั้นตอน **Basic Information Form** และเข้าสู่ขั้นตอน **Nomination Form** ระบบจะแสดงข้อมูลดังรูปข้างล่าง



The screenshot shows a web browser displaying the UNPSA application form. A red box highlights a warning message from publicadministration.un.org: "WARNING! After submitting you will not be able to edit the previous portion of the application process!". Below the warning, the form content is visible, including sections for "Question 4: Partners/Stakeholders", "Question 5: Required Supplemental Documents", "Question 6: UNPSA Awards", "Question 7: Other Awards", "Question 8: Sustainable Development Goals", and "Question 9: Validation Consent". The "Validation Consent" section has "Yes" selected. At the bottom, there are buttons for "Return to list", "Back", and "Proceed to Nomination stage".

3. การตอบคำถามหลัก 12 ข้อ (Nomination Form)

เป็นการตอบคำถามหลัก 12 ข้อ เกี่ยวกับผลงานที่สมัคร โดยแต่ละหัวข้อจะมีจำนวนคำกำหนดไว้ หากตอบเกินที่กำหนด *การสมัครจะไม่ถูกพิจารณา* ผู้สมัครสามารถเตรียมคำตอบไว้ล่วงหน้าโดยใช้โปรแกรม Microsoft Word ช่วยคำนวณจำนวนคำได้ (คำนวณจากภาษาอังกฤษ)

ในขั้นตอนนี้ท่านสามารถกลับมาแก้ไข/เพิ่มเติมข้อมูลได้ ระบบจะทำการ Save อัตโนมัติ **ในกรณีที่ท่านยังไม่ได้กด Submit ใบสมัคร**

- If it is a self-nomination: (กรณีเจ้าของผลงานเป็นผู้สมัครเอง)
 1. Select Yes for the “Nominator is the same as nominee” (ให้ตอบ Yes ในคำถาม Nominator is the same as nominee)
 2. Click “Next”
 3. Skip step below and proceed to answer questions about the initiative (สามารถข้ามขั้นตอนด้านล่างและไปยังข้อคำถามเกี่ยวกับผลงานได้เลย)
- If Nominee and Nominator details are different: (ถ้าเป็นการเสนอชื่อผลงานของหน่วยงานอื่นเข้าสมัคร)
 1. Select “No” (ตอบ No)
 2. Fill in nominee information including institutional and contact information (กรอกข้อมูลของผู้เสนอชื่อ)

3. Click “Next”

Nominee Information

Institutional Information

Member State *

Institution Name *

Institution Type *

Ministry Type *

Administrative Level *

Name of Initiative *

Projects Operational Years *

Website of Institution

Contact's Information

Position *

First Name *

Last Name *

Gender * Male Female

Address

Postal Code

City

State/Province

Telephone *

Fax

Email *

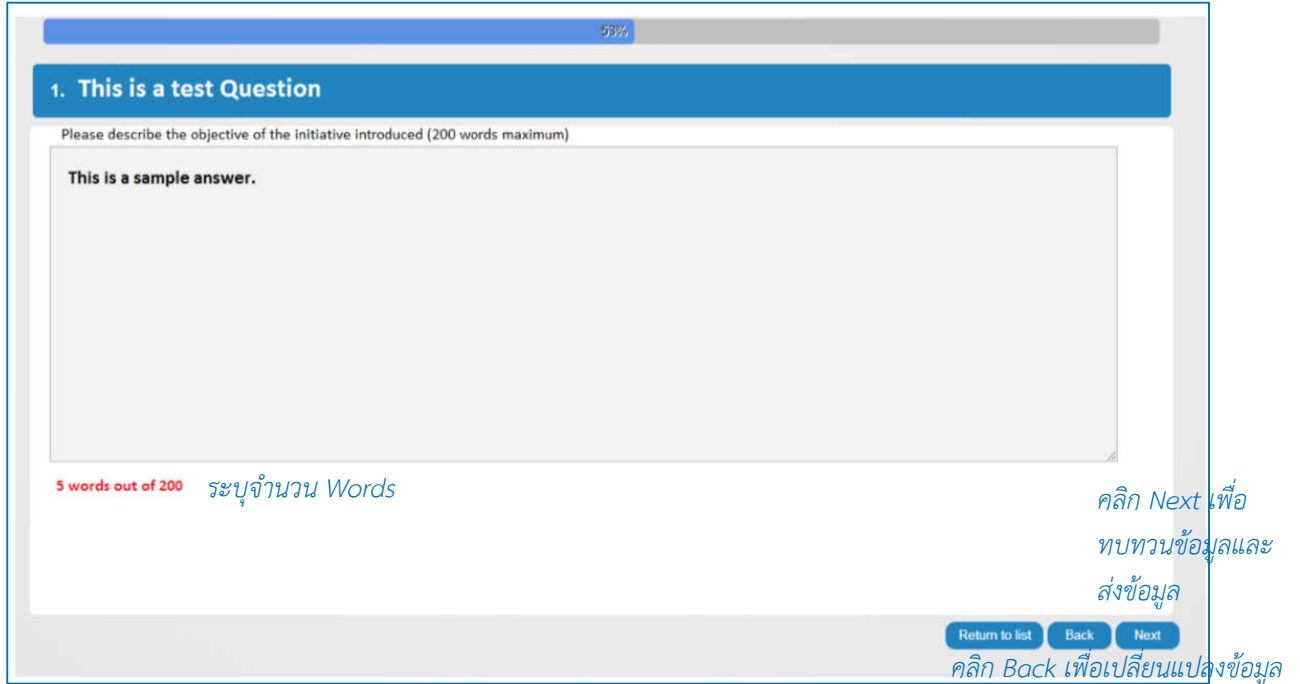
Additional Email(s) *

Nominator is the same as nominee

Answer questions on the initiative (ตอบคำถามเกี่ยวกับผลงาน)

Please note the max number of words per question. It is indicated at the bottom of the text box in red as shown. (แต่ละข้อคำถามจะกำหนดจำนวน Words ระบุไว้ที่ด้านล่างของกล่องข้อความ เป็นสีแดงตามรูปที่แสดงด้านล่าง)

ตัวอย่างรูปแบบกล่องคำถามในแต่ละข้อคำถาม (จำนวนทั้งสิ้น 12 ข้อคำถาม)



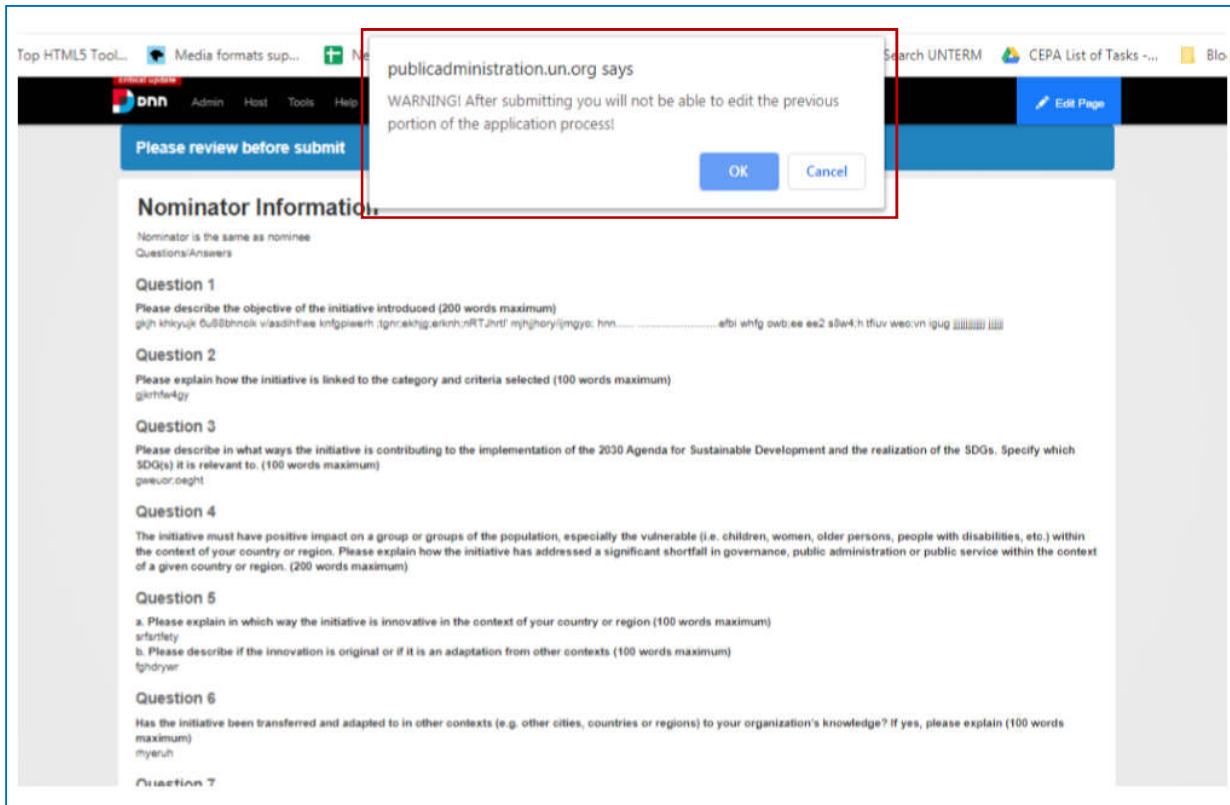
คำถาม	คำแปล
1. วัตถุประสงค์ของผลงาน (Objective of the initiative)	
Please briefly describe the initiative, what issue or challenge it aims to address and specify its objectives. (300 words maximum)	อธิบายวัตถุประสงค์หลักของผลงานที่ส่งเพื่อเข้ารับรางวัล ระบุความสำคัญ ที่มา ปัญหาหรือความท้าทายของผลงานที่มีเป้าหมายในการแก้ไขและระบุวัตถุประสงค์ที่เฉพาะเจาะจง (ความยาวไม่เกิน 300 Words)
2. ความสอดคล้องกับประเภทรางวัล (Alignment with the Selected Category)	
Please explain how the initiative is linked to the selected category. (100 words maximum)	อธิบายความสอดคล้องของผลงานกับประเภทรางวัล (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
3. ความสอดคล้องกับวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030 (Alignment with the 2030 Agenda)	
a. Please specify which SDGs and target(s) the initiative supports and describe concretely how the initiative has contributed to their implementation. (200 words maximum)	d. ระบุเป้าหมาย SDGs ที่เกี่ยวข้องกับผลงาน และอธิบายแนวทางการดำเนินงานที่สนับสนุนให้บรรลุเป้าหมายของวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030 (ความยาวไม่เกิน 200 Words)

คำถาม	คำแปล
b. Please describe what makes the initiative sustainable in social, economic and environmental terms. (100 words maximum)	e. อธิบายแนวทางการเสริมสร้างผลงานให้มีความยั่งยืนทั้งมิติด้านสังคม เศรษฐกิจ และสิ่งแวดล้อม (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
4. เชื่อมโยงกับแนวคิดการไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง (Relevance to leaving no one behind)	
a. Please explain how the initiative has addressed a significant shortfall in governance, public administration or public service within the context of a given country or region. (200 words maximum)	b. อธิบายว่าผลงานสามารถลดปัญหาเกี่ยวกับการกำกับดูแล การบริหารราชการ หรือการให้บริการภาครัฐภายใต้บริบทของประเทศหรือภูมิภาคนั้น ๆ ได้อย่างไร (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
b. Please describe how your initiative addresses gender inequality in the country context. (100 words maximum)	b. อธิบายว่าผลงานช่วยลดความไม่เท่าเทียมเพศภายใต้บริบทของประเทศนั้น ๆ ได้อย่างไร (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
c. Please describe who the target group(s) were, and explain how the initiative improved outcomes for these target groups. (200 words maximum)	f. ระบุกลุ่มเป้าหมาย และอธิบายว่าผลงานส่งผลกระทบต่อเชิงบวก หรือระบุผลลัพธ์ที่ได้จากการพัฒนาต่อกลุ่มเป้าหมายอย่างไร (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
5. การดำเนินการ (Implementation)	
a. Please describe how the initiative was implemented including key developments and steps, monitoring and evaluation activities, and the chronology. (300 words)	b. อธิบายแนวทางการดำเนินการของผลงาน รวมถึงการพัฒนาและขั้นตอนสำคัญ กระบวนการติดตาม ประเมินผลและลำดับเหตุการณ์ (ความยาวไม่เกิน 300 Words)
b. Please clearly explain the obstacles encountered and how they were overcome. (100 words)	b. อธิบายปัญหาอุปสรรคในการดำเนินการและแนวทางการแก้ไขปัญหาอย่างชัดเจน (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
6. นวัตกรรม (Innovation)	
a. Please explain in what way the initiative is innovative in the context of your country or region (100 words maximum)	a. อธิบายความเป็นนวัตกรรมของผลงานในบริบทของประเทศหรือภูมิภาคนั้น ๆ (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
b. Please describe, if relevant, how the initiative drew inspiration from successful initiative in other regions, countries and localities.	b. อธิบายว่านวัตกรรมข้างต้น (ถ้าเกี่ยวข้อง) เป็นแนวคิดที่มีการพัฒนาต่อยอดหรือได้รับแรงบันดาลใจจากผลงานอื่นที่ประสบความสำเร็จในภูมิภาค ประเทศ หรือส่วนท้องถิ่นอื่น ๆ อย่างไร (ความยาวไม่เกิน 100 Words)

คำถาม	คำแปล
7. การประยุกต์ (Adaptability)	
a. Has the initiative been transferred and/or adapted to other contexts (e.g. other cities, countries or regions) to your organization's knowledge? If yes, please explain where and how. (200 words maximum)	อธิบายว่าที่ผ่านมามีการนำผลงานที่ส่งเข้ารับรางวัลไปถ่ายทอดความรู้หรือประยุกต์ใช้ในการดำเนินงานกับบริบทอื่น ๆ หรือไม่ เช่น เมืองอื่น ประเทศอื่น หรือภูมิภาคอื่น เป็นต้น ถ้ามี โปรดระบุ (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
b. If not yet transferred/adapted to other contexts, please describe the potential for transferability. (200 words maximum)	หากยังไม่มี การดำเนินการดังกล่าว โปรดอธิบายถึงศักยภาพในการถ่ายทอดความรู้หรือประยุกต์ใช้ในการดำเนินงานกับบริบทอื่น ๆ (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
8. ทรัพยากร (Resources)	
a. What resources (i.e. financial, human or others) were used to implement the initiative? (100 words maximum)	a. ระบุทรัพยากร (ด้านการเงิน ด้านทรัพยากรบุคคล และอื่น ๆ) ที่ใช้ในการดำเนินการ (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
b. Please explain what makes the initiative sustainable over time, in financial and institutional terms. (100 words maximum)	b. อธิบายปัจจัยที่ส่งผลให้ผลงานที่มีการพัฒนาอย่างยั่งยืน ซึ่งครอบคลุมมิติทางเศรษฐกิจ และมิติเชิงนโยบายขององค์กร (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
9. การประเมิน (Evaluation)	
a. Was the initiative formally evaluated either internally or externally? <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	a. ผลงานเคยได้รับการประเมินอย่างเป็นทางการ ไม่ว่าจะเป็นจากภายในหรือภายนอกหรือไม่ <input type="radio"/> ใช่ <input type="radio"/> ไม่ใช่
b. Please describe how it was evaluated and by whom? (100 words maximum)	b. ถ้ามี ให้อธิบายวิธีการประเมินดังกล่าว และระบุหน่วยงานหรือผู้ประเมิน (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
c. Please describe the indicators and tools used. (100 words)	c. อธิบายตัวชี้วัดและเครื่องมือที่นำไปใช้ในการประเมินดังกล่าว (ความยาวไม่เกิน 100 Words)
d. What were the main findings of the evaluation (e.g. adequacy of resources mobilized for the initiative, quality of implementation and challenges faced, main outcomes, sustainability of the initiative, impacts) and how this information is being used to inform the initiative's implementation. (200 words maximum)	d. ระบุผลลัพธ์ที่ได้จากการประเมินข้างต้น ว่าก่อให้เกิดผลกระทบอย่างไร (เช่น การระดมทรัพยากรอย่างเพียงพอ การดำเนินการที่มีคุณภาพ และความท้าทายที่ต้องเผชิญ ผลลัพธ์สำคัญ ความยั่งยืน และผลกระทบของผลงาน) และแนวทางการนำข้อมูลดังกล่าวไปใช้ในการดำเนินงานของผลงาน (ความยาวไม่เกิน 200 Words)

คำถาม	คำแปล
10. บริบทด้านสถาบัน (Institutional Setup)	
Please describe how the initiative is inscribed in the relevant institutional landscape (for example, how it was situated with respect to relevant government agencies, and how the institutional relationships with those have been operating). (200 words maximum)	อธิบายว่าผลงานที่เสนอเพื่อขอรับรางวัลมีภาคส่วนใดเข้ามาที่เกี่ยวข้องบ้างและอย่างไร (เช่น การกำหนดหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และความสัมพันธ์ หรือบทบาทของหน่วยงานในกระบวนการดำเนินการ (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
11. การมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย (Stakeholder Engagement)	
The 2030 Agenda for Sustainable Development puts emphasis on collaboration, engagement, coordination, partnerships, and inclusion. Please describe which stakeholders were engaged in designing, implementing and evaluating the initiative and how this engagement took place. (200 words maximum)	อธิบายแนวทางการดำเนินงานสำคัญในการขับเคลื่อนเรื่องการสร้างความร่วมมือ การดำเนินงานเชิงบูรณาการ และความเท่าเทียมกันของทุกภาคส่วน ในการออกแบบ ดำเนินการ และประเมินผล รวมทั้งระบุที่มาและแนวทางของการทำงานแบบมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย เพื่อให้บรรลุเป้าหมายของวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030 (ความยาวไม่เกิน 200 Words)
12. การถอดบทเรียน (Lessons Learned)	
Please describe the key lessons learned, and how your organization plans to improve the initiative (100 words maximum)	อธิบายบทเรียนสำคัญที่ได้เรียนรู้หลังการดำเนินการ และแสดงแนวคิดหรือแผนในการพัฒนาต่อยอดผลงานดังกล่าว (ความยาวไม่เกิน 100 Words)

เมื่อตอบคำถามครบทั้ง 12 ข้อคำถาม ให้กดปุ่ม “Save and Proceed to Documentation Stage” เพื่อ **Submit ใบสมัคร** จากนั้นคลิก OK



4. การส่งเอกสารเพิ่มเติม (Supporting Document)

ทุกผลงานหลังจากกด Submit ในขั้นตอนที่ 3 เรียบร้อยแล้ว จะต้องส่งเอกสารเพิ่มเติมตามเงื่อนไขที่กำหนด ได้แก่

1. (บังคับส่ง) หนังสือรับรองจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง 2 ฉบับ (Suggested name: 2020 UNPSA_Name.of.Initiative_Reference.Letter) (แนะนำให้ตั้งชื่อไฟล์ : 2020 UNPSA_ชื่อผลงาน_Reference.Letter)
2. (บังคับส่ง) รายงานการประเมินผลงานที่ส่งสมัครขอรับรางวัล (Evaluation Report) (Suggested name: 2020 UNPSA_Name.of.Initiative_Evaluation Report) (แนะนำให้ตั้งชื่อไฟล์ : 2020 UNPSA_ชื่อผลงาน_Evaluation Report)
3. (Optional) เอกสารอื่น ๆ ไม่เกิน 5 ชิ้นงาน คลิก “Choose File” และอัปโหลดเอกสารที่เกี่ยวข้องจากนั้นคลิก “Start uploading”

ทั้งนี้ ผลงานที่ไม่มีเอกสารหลักฐานประกอบ จะไม่ได้รับการพิจารณา

Documentation and references

*Suggested name:

File 1: 2020 UNPSA_Name of Initiative_Evaluation Report

File 2: 2020 UNPSA_Name of Initiative_Reference Letter1

File 2: 2020 UNPSA_Name of Initiative_Reference Letter2

Documentation, references and URLs should be submitted until 27 Nov 2019

[Upload new file](#)

Max number of files allowed: 8

There is no documentation submitted yet

*Website, Audio and Visual Information

[Add new URL](#)

Max number of urls allowed.: 2

There are no URLs submitted yet

To submit, you must upload at least 3 documents and at least 1 URL

[Return to list](#)

[Back](#)

Documentation upload

Please select file to upload

[Choose File](#)

[Return to list](#)

[Back](#)

[Start Uploading](#)

References Submitting

URL

กรณีส่งเป็น URL เช่น เว็บไซต์ หากเป็น vdo
ควร Upload ใ้ Youtube แล้วนำ URL มา
ส่งในส่วนนี้

[Return to list](#) [Back](#) [Submit URL](#)

คลิก “Submit Application” เพื่อสิ้นสุดกระบวนการส่งใบสมัคร

ท่านสามารถตรวจสอบข้อมูลรายละเอียดของผลงานที่ได้สมัครไปแล้ว โดย Click ที่ “Return to list”
ซึ่งหน้าจอก็จะแสดงผล ดังนี้

100%

Case has been submitted now! You are able to view it in read-only mode.

[Return to list](#)



พัฒนาระบบราชการ เพื่อชีวิตที่ดีขึ้นของประชาชน
GOOD GOVERNANCE FOR BETTER LIFE